

til hvern lykil af öðrum at portinu); b. e-t um, *to wind round*; þá bar hann þá festi um sik, *made it fast round his body*; b. um með e-n, *to bear with, have patience with*; b. út barn, *to expose a child*; (12) refl., berast mikit (lítit) á, *to bear oneself proudly (humbly)*; láta af b., *to die*; láta fyrir b. e-s staðar, *to stay, remain in a place* (for shelter); b. e-t fyrir, *to design a thing* (barst hann þat fyrir at sjá aldregi konur); at njósna um, *hvat hann bærist fyrir, to inquire into what he was about*; b. vápn á, *to attack one another*; b. at or til, *to happen*; þat barst at (*happened*) á einhverju sumri; ef svá harðliga kann til at b., *if that misfortune does happen*; b. í móti, *to happen, occur*; hefir þetta vel í móti borizt, *it is a happy coincidence*; b. við, *to be prevented*; ok nú lét almáttugr guð við b. kirkjubrunann, *prevented, stopped the burning of the church*; II. impers., denoting a sort of passive or involuntary motion; (1) with acc., *it bears or carries one to a place*; alla berr at sama brunni, *all come to the same well (end)*; bar hann (acc.) þá ofan gegnt Ösuri, *he happened to come down just opposite to Ö.*; esp. of ships and sailors; berr oss (acc.) til Íslands eða annarra landa, *we drift to Iceland or other countries*; þá (acc.) bar suðr í haf, *they were carried out southwards*; Skarpheðin (acc.) bar nú at þeim, *S. came suddenly upon them*; ef hann (acc.) skyldi bera þar at, *if he should happen to come there*; e-n berr yfir, *one is borne onwards*, of a bird flying, a man riding; hann (acc.) bar skjótt yfir, *it passed quickly* (of a flying meteor); (2) followed by preps.; Gunnar sér, at rauðan kyrtill bar við glugginn, *that a red kirtle passed before the window*; hvergi bar skugga (acc.) á, *there was*

*nowhere a shadow*; e-t berr fram (hátt), *is prominent*; Ólafur konungur stóð í lyptingu ok bar hann (acc.) hátt mjök, *stood out conspicuously*; e-t berr á milli, *comes between*; leiti (acc.) bar á milli, *a hill hid the prospect*; fig. e-m berr e-t á milli, *they are at variance about a thing*; mart (acc.) berr nú fyrir augu mér, *many things come now before my eyes*; veiði (acc.) berr í hendi e-m, *game falls to one's lot*; e-t berr undan, *goes amiss, fails*; b. saman, *to coincide*; bar nöfn þeirra saman, *they had the same name*; fig., with dat.; bar öllum sögum vel saman, *all the stories agreed well together*; fund várn bar saman, *we met*; (3) b. at, til, við, at hendi, til handa, *to befall, happen*, with dat. of the person; svá bar at einn vetr, *it happened one winter*; þó at þetta vandræði (acc.) hafi nú borit oss (dat.) at hendi, *has befallen us*; bar honum svá til, *it so befell him*; þat bar við (*it so happened*), at Högni kom; raun (acc.) berr á, *it is proved by fact*; (4) of time, *to fall upon*; ef þing (acc.) berr á hina helgu viku, *if the parliament falls in the holy week*; b. í móti, *to coincide, happen exactly at the same time*; (5) denoting cause; e-t berr til, *causes a thing*; konungur spurði, *hvat til bæri úgleði hans, what was the cause of his grief*; ætluðu þat þá allir, at þat mundi til b., *that that was the reason*; berr e-m nauðsyn til e-s, *one is obliged to do a thing*; (6) e-t berr undir e-n, *falls to a person's lot*; hon á arf at taka, þegar er undir hana berr, *in her turn*; e-t berr frá, *is surpassing*; er sagt, at þat (acc.) bæri frá, *hvé vel þeir mæltu, it was extraordinary how well they spoke*; (7) e-t berr bráðum, *happens of a sudden*; e-t berr stóru, stórum (störrum), *it amounts to much (more), it matters a great*